

GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA:

## Introducción a la Lingüística y Literatura Románica

MÓDULO	MATERIA	CURSO	SEMESTRE	CRÉDITOS	TIPO
Lengua y literaturas románicas	Introducción a la Lingüística y Literatura Románica	4º	S7	6	Optativa
PROFESOR			DIRECCIÓN COMPLETA DE CONTACTO PARA TUTORÍAS (Dirección postal, teléfono, correo electrónico, etc.)		
Paloma Gracia Alonso (3 créditos) Sarah Malfatti (3 créditos)			Dpto. Filologías: Románica, Italiana, Gallego-Portuguesa y Catalana. Facultad de Filosofía y Letras Campus de Cartuja s/n. 18071		
			Teléfono.: +34 958 249924 +34 958 243673 Fax: +34 958 243590		
			E-mail: pgracia@ugr.es sarahmalfatti@gmail.com		
			HORARIO DE TUTORÍAS		
			Paloma Gracia Alonso: martes y jueves de 14:30 a 17:30		
			Sarah Malfatti: martes 15:30 y 17:30		
GRADO EN EL QUE SE IMPARTE			OTROS GRADOS A LOS QUE SE PODRÍA OFERTAR		
Grado en Filología Hispánica			Lenguas modernas y sus literaturas		
PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES (si procede)					
BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (SEGÚN MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL GRADO)					

La lingüística románica: historia de la disciplina. La Lingüística románica: el método de la disciplina. El latín como punto de partida. La fragmentación y la formación de las lenguas romances. Literatura europea y Edad Media latina. La tradición clásica y la tradición románica medieval. Orígenes y evolución de los géneros literarios medievales de ámbito románico. Morfología de los grandes géneros medievales.

## COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS

### I. COMPETENCIAS GENERALES (TRANSVERSALES)

- . Ser capaz de argumentar y defender ideas propias y opiniones críticas. Aceptar y refutar argumentos. Desarrollar un razonamiento apoyándose en argumentos y justificar una tesis.
- . Ser capaz de aplicar los conocimientos, destrezas y herramientas adquiridos en la formación académica para su divulgación pedagógica y su aplicabilidad a otros ámbitos y contextos de uso.
- . Capacidad para tomar conciencia del polimorfismo de la realidad lingüística y desarrollar el respeto a las diferencias individuales y culturales
- . Capacidad para adquirir actitudes de empatía e interés hacia los entornos plurilingüísticos
- . Capacidad para fomentar una actitud abierta, flexible y comprensiva acerca de la diversidad lingüística y cultural
- . Capacidad para interesarse por el desarrollo de la investigación sobre el ser humano en su vertiente lingüística y literaria

### II. COMPETENCIAS ESPECÍFICAS DE CARÁCTER DISCIPLINAR Y PROFESIONAL/ACADÉMICO

#### A) COMPETENCIAS DISCIPLINARES

- . Conocimiento general de los contextos históricos de las lenguas románicas.
- . Conocimiento general de la historia de la Lingüística Románica.
- . Conocimiento general de los principios de la lingüística comparativa.
- . Conocimiento de la historia, problemas y métodos de los estudios de la literatura medieval comparada en el ámbito románico.
- . Conocimiento de la historia de la literatura románica medieval y su periodización, contextos y modelos en perspectiva comparada.
- . Conocimiento de los tipos de texto, género, materia, estilo, temas, estructuras, tipos de producción, transmisión y recepción de la literatura románica medieval en un enfoque crítico, transversal y comparado.
- . Realizar análisis y comentarios literarios.
- . Realizar análisis y comentarios lingüísticos en perspectiva histórico-comparativa.
- . Capacidad para usar con una visión crítica la bibliografía relativa al estudio de las lenguas y de las literaturas románicas.

## OBJETIVOS (EXPRESADOS COMO RESULTADOS ESPERABLES DE LA ENSEÑANZA)

- . Perspectiva básica del dominio lingüístico románico y de su variación
- . Conocimiento básico del origen de las lenguas románicas
- . Conocimiento somero del origen, evolución y diferenciación de las lenguas románicas y sus causas, y conocimiento somero de los mecanismos que explican la evolución lingüística
- . Toma de contacto con textos escritos en diferentes lenguas románicas tempranas
- . Visión de conjunto de las literaturas de expresión románica
- . Capacidad de contextualizar un texto medieval en el marco románico y europeo
- . Conocimiento somero de las principales obras, autores y géneros literarios de la Edad Media románica
- . Acercamiento a la producción literaria medieval como una red intertextual en la que todas las áreas y los

géneros se interrelacionan

- . Percepción de la importancia que tiene el período de la Edad Media en el panorama literario europeo
- . Capacidad de leer, comprender y comentar los principales textos literarios de la literatura medieval
- . Adopción de un método de análisis comparativista

#### TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

1. La lingüística románica: historia y método de la disciplina. El cambio lingüístico
2. El latín como punto de partida. La romanización. La fragmentación de la Romania y la formación de las lenguas romances
3. Grandes tendencias en el desarrollo lingüístico del latín a las lenguas romances
4. Géneros literarios y estructuras sociales. La difusión de las obras y el público. Los manuscritos. El anonimato la originalidad y la imitación. La adaptación, la traducción y la reescritura. Del verso a la prosa. La ciclificación de los cantares de gesta y de la novela artúricas.
5. Los géneros en las áreas literarias románicas y su evolución. La épica y el problema de los orígenes: de la *Chanson de Roland* al *Poema del Cid*. La técnica literaria de los cantares de gesta. Los trovadores y el amor cortés. El Nacimiento del *roman*. La novela artúrica. Los grandes ciclos artúricos en prosa

#### BIBLIOGRAFÍA

##### **BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL:**

- Cano, R. (coord.), *Historia de la lengua española*, Barcelona, Ariel, 2004.
- Coseriu, E., *Sincronía, diacronía e historia: el problema del cambio lingüístico*, Madrid, Gredos, 1978 (3ª ed.).
- Gargallo, J. E. y M. R. Bastardas, eds., *Manual de lingüística románica*, Barcelona, Ariel, 2007.
- Gauger, H. M., *Introducción a la lingüística románica*, Madrid, Gredos, 1989.
- Lleal, Coloma, C. *La formación de las lenguas romances peninsulares*, Barcelona, Barcanova, 1990.
- Iorgu, Iordan, *Lingüística románica: Evolución, corrientes, métodos*, Madrid, Alcalá, 1967.
- Muntanu Colán, Dan, *Breve historia de la lingüística románica*, Madrid, Arco Libros, 2005.
- Várvaro, Alberto, *Historia, problemas y métodos de la lingüística románica*, Barcelona, Sirmio, 1988.
- Auerbach, E., *Lenguaje literario y público en la baja latinidad y Edad Media*, Barcelona, Seix Barral, 1969.
- Auerbach, E., *Mimesis. La representación de la realidad en la literatura occidental*, México, 1975.
- Curtius, E. R., *Literatura europea y Edad Media Latina*, Madrid, 1976 (2ª reimpr.).
- Menéndez Pidal, R., *La Chanson de Roland y el neotradicionalismo*, Madrid, 1959.
- Nelli, René, *L'érotique des troubadours*, Toulouse, Privat, 1963.
- Riquer, M. de., *Los trovadores. Historia literaria y textos*, Barcelona, 1989-92, 3 vols.
- Riquer, M. de., *Les chansons de geste françaises*, 2ª ed. revisada, Paris, 1968; trad. esp. *Los cantares de gesta franceses*, prólogo de Isabel de Riquer, trad. de M.R. Bastardas, Madrid, 2009.
- Riquer, M. de. y José María Valverde, *Historia de la literatura universal*, Madrid, Gredos, 2007, vol. I.

##### **BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:**

Los alumnos recibirán bibliografía complementaria a lo largo del curso, así como bibliografía específica para la realización de los trabajos escritos o de las exposiciones orales que les sean encomendados

ENLACES RECOMENDADOS

<http://www.ahlm.es/Primera.html>

METODOLOGÍA DOCENTE

**Metodología de enseñanza y aprendizaje**

La metodología de enseñanza y aprendizaje de este módulo tenderá a estimular la participación activa del alumno a través de estrategias docentes diversas, análisis y comentarios esencialmente, que integren teoría y práctica y que fomenten no sólo la discusión y la reflexión personal del alumno en clase sino también el trabajo autónomo y el trabajo en grupo. Las clases serán prácticas en su mayoría y se centrarán en la lectura y comentario de los textos objeto de estudio así como de una selección de los pasajes emblemáticos de la crítica; comprenderán el manejo de reproducciones facsímiles de manuscritos, así como en el uso de materiales audiovisuales e informáticos.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Primer cuatrimestre	Temas del tema	Actividades presenciales (NOTA: Modificar según la metodología docente propuesta para la asignatura)					Actividades no presenciales (NOTA: Modificar según la metodología docente propuesta para la asignatura)				
		Sesiones teóricas (horas)	Sesiones prácticas (horas)	Exposiciones y seminarios (horas)	Exámenes (horas)	Etc.	Tutorías individuales (horas)	Tutorías colectivas (horas)	Estudio y trabajo individual del alumno (horas)	Trabajo en grupo (horas)	Et c.
Semana 1	1	3	1				1				
Semana 2	2	3	1				1	2			
Semana 3	2	2	2				1				
Semana 4	3	1	3				1	2			
Semana 5	3	1	3				1				
Semana 5	3	1	3				1	2			

Semana 6	3	1	3				1				
Semana 7	3	1	3				1	2			
Semana 8	4	2	2				1				
Semana 9	4	2	2				1	2			
Semana 10	4	2	2				1				
Semana 11	5	2	2				1	2			
Semana 12	5	2	2				1				
Semana 13	5	2	2				1	2			
Semana 14	5	2	2				1	2			
Semana 15				4	4		1				
Total horas		27	33	4	4	15	15	16	25	15	

**EVALUACIÓN (INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PORCENTAJE SOBRE LA CALIFICACIÓN FINAL, ETC.)**

**Sistema de Calificación**

La evaluación será continua. La nota final será el resultado de una combinación ponderada de los siguientes elementos:

- . realización de pruebas de carácter escrito u oral 70%
- . asistencia y participación activa en las actividades lectivas y dirigidas del curso 15%
- . realización y exposición de ejercicios y trabajos personales 15%

**INFORMACIÓN ADICIONAL**

Los análisis y comentarios literarios y lingüísticos se harán, en lo posible, a partir de las versiones originales en las distintas lenguas románicas; los análisis lingüísticos partirán, también la medida de los posible, de reproducciones facsimilares de manuscritos y también los estudios literarios comprenderán la visualización de

los manuscritos que conservan las obras estudiadas.